

# A linguistic theory of translation language amp learning jc catford

## Download Complete File

Catford's Theory of Translation\*\*

Catford's theory of translation is a linguistic theory that focuses on the translation of meaning between languages. It is based on the idea that translation is a process of substitution, where a word or phrase in one language is replaced by a word or phrase in another language that has the same meaning.

### Key Principles of Catford's Theory

According to Catford, translation involves two main processes:

- **Decoding:** Understanding the meaning of the source text (the text being translated).
- **Encoding:** Expressing the meaning of the source text in the target language (the language being translated into).

Catford believed that the meaning of a word or phrase is not fixed but is determined by the context in which it is used. Therefore, he argued that a translation should preserve the meaning of the source text rather than its form.

### Types of Translation Equivalence

Catford identified three types of equivalence in translation:

- **Formal equivalence:** The target text has the same form and structure as the source text.

- **Dynamic equivalence:** The target text conveys the same meaning as the source text, but may differ in form and structure.
- **Absolute equivalence:** The target text is identical to the source text in both form and meaning.

## Untranslatability

Catford recognized that some words or phrases may not have an exact equivalent in the target language. He divided untranslatability into two categories:

- **True untranslatability:** The concept or meaning cannot be expressed in the target language.
- **Practical untranslatability:** The concept or meaning can be expressed, but it would require a lengthy or cumbersome translation.

## Catford's Theory of Translation in Practice

Catford's theory has been widely used in the field of translation. It provides a framework for analyzing and evaluating translation methods and can help translators make decisions about how to handle specific translation challenges.

## Other Theories of Translation

In addition to Catford's theory, there are various other theories of translation, including:

- **The linguistic theory of translation:** Focuses on the linguistic aspects of translation.
- **The literary theory of translation:** Emphasizes the preservation of the literary qualities of the source text.
- **The cultural theory of translation:** Considers the cultural context of translation.
- **The postcolonial theory of translation:** Examines the power dynamics involved in translation between languages of different cultures.

chapter test revolution and nationalism answers science fair rubric for middle school  
traumatic dental injuries a manual by andreasen jens o bakland leif k flores maria  
teresa wiley blackwell 2011 paperback 3rd edition paperback 315 caterpillar  
excavator repair manual isgott 5th edition the cross in the sawdust circle a theology  
of clown ministry 2002 honda vfr800 a interceptor service repair manual 02 standard  
catalog of world coins 1801 1900 koleksi percuma melayu di internet koleksi cinema  
of outsiders the rise of american independent film the trobrianders of papua new  
guinea case studies in cultural anthropology walther pistol repair manual qc5100  
handheld computer users guide honda 1997 1998 cbr1100xx cbr 1100xx cbr 1100 xx  
blackbird new factory service manual band knife machine manual hitachi ex35  
manual spanish education in morocco 1912 1956 cultural interactions in a colonial  
context sussex studies in spanish history ece lab manuals goldwing 1800 repair  
manual surgical laparoscopy the corrugated box a profile and introduction college  
accounting text chapters 1 28 with study partner event volunteering international  
perspectives on the volunteering experience at events uberti 1858 new model army  
manual the ascendant stars humanitys fire 3 michael cobley mercury mercruiser 37  
marine engines dry joint workshop service repair manual download basic electrical  
ml anwani objective  
gehl1648 asphalt paver illustrated master parts list manual instant serial number 13100  
and before sewina weekend curtains blinds and valances out of the dust a book caps study  
guide chevrolet trailblazer part manual crate mixer user guide group dynamics  
6th sixth edition by forsyth donelson r published by cengage learning 2013 essentials of  
software engineering third edition unpacking my library writers and their books by yale  
up 2011 hardcover 25 hp mercury outboard user manual birds of the horn of africa ethiopia  
eritrea djibouti somalia and socotra princeton field guides structural  
analysis aslam kassimali solution manual 4th chrysler voyager 1998 service  
manual workshop manual ducati m400 sample secretary test for school districts  
perioperative hemostasis coagulation for anesthesiologists no test the human brain an  
introduction to its functional anatomy with student consultation online access 6e human  
scania r480 drivers manual lloyds law reports 1983 v 1 biology ecology unit guide  
answers grade 5 colonization unit plans download livro augusta cury felicidade  
rouba da personalidade in adulthood second edition a five factor theory perspective  
window server system administration guide 2007 suzuki gr vitara owners

manualhaynes repairmanualford focuseyewitness toamerica 500yearsof  
americanhistoryin thewords ofthose whosaw ithappenevolutionary changesin  
primateslab answerscounting by7s bysloanholly goldberg2013  
hardcoverladybuglesson forpreschoolers24 valvecumminsmanual  
bioterrorismguidelinesfor medicalandpublic healthmanagementprinciples ofisotope  
geology2ndedition 00yz426f manual